

Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie

na projekt pre športovú organizáciu
z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Karlova Ves

č. 91/2024

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako:

Poskytovateľ:

Mestská časť Bratislava-Karlova Ves

Sídlo: Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava
Zast.: Dana Čahojová, starostka
IČO: 00 603 520
DIČ: 2020919164
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a. s., Bratislava
IBAN: SK19 5600 0000 0018 0414 3001

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „mestská časť“)

Príjemca:

off season training o.z.

Právna forma: Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
Sídlo: Furdekova 1617/10, 851 03 Bratislava-Petržalka
Zast.: Peter Banga
IČO: 53032209
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK88 7500 0000 0040 2811 4067

(ďalej len „príjemca“)

uzatvárajú túto zmluvu za nasledovných podmienok:

Článok I Predmet zmluvy

Poskytovateľ v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Karlova Ves č. 7/2021 o podmienkach poskytovania dotácií (ďalej len „VZN“) a uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Karlova Ves č. 114/2024 poskytuje príjemcovi **finančnú dotáciu vo výške 300,00 € (slovom: tristo)** na projekt pre športovú organizáciu (ďalej len „ŠO“) na rok 2024 „Letné florbalové tábory pre deti a mládež 2024“.

Celkové náklady:	2.595,99 € (slovom: dvetisícpäťstodeväťdesiatpäť99/100)
Výška spoluúčasti príjemcu v €:	2.295,99 € (slovom: dvetisícdvestodeväťdesiatpäť99/100)
Výška spoluúčasti príjemcu v %:	88 %
Termín realizácie projektu:	rok 2024
Miesto realizácie projektu:	Bratislava

Článok II

Termín a podmienky poskytnutia dotácie

Poskytovateľ použije dotáciu podľa Čl. I bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok III

Účel poskytnutia dotácie

Poskytnutá dotácia bude príjemcom použitá výlučne v súlade s účelom vymedzeným v Čl. I tejto zmluvy a to na projekt pre ŠO „Letné florbalové tábory pre deti a mládež 2024“.

Článok IV

Čerpanie dotácie

Poskytnutá dotácia musí byť vyčerpaná v roku 2024.

Článok V

Povinnosti príjemcu, kontrola a sankcie

1. Príjemca sa zaväzuje efektívne a hospodárne nakladať s poskytnutou dotáciou a to v súlade so schváleným účelom uvedeným v Čl. III tejto zmluvy. Dotácia nesmie byť použitá na účely uvedené v § 5 ods. 2 VZN.
2. Príjemca sa zaväzuje pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie predložiť poskytovateľovi účtovné doklady, ktoré spĺňajú náležitosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Každý výdavok je potrebné preukázať účtovnými dokladmi tak, aby z nich bol zrejmý najmä predmet a druh výdavku, na základe akého právneho titulu bol uhradený, dátum dodania alebo prevzatia predmetu výdavku, komu a kedy bol výdavok uhradený.
3. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie je povinný vykonať prijímateľ spracovaním Záverečnej správy o použití dotácie v súlade s § 13 VZN. Vyúčtovanie dotácie na projekt pre ŠO je prijímateľ povinný doručiť mestskej časti do 60 dní od ukončenia realizácie projektu, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 31. januára nasledujúceho roka. Prijímateľ je povinný podať vyúčtovanie dotácie v elektronickom systéme (ďalej len „e-Vyúčtovanie“).
4. Na každom origináli účtovného dokladu, ktorým sa preukazuje použitie dotácie, musí byť modrým perom napísaný text: „Dotácia MČ KV“ a uvedená čiastka hradená z dotácie.
5. Zistené nedostatky vo vyúčtovaní je povinný príjemca odstrániť do 30 dní od doručenia výzvy.
6. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s § 14 VZN v jeho priestoroch a na základe jeho účtovnej evidencie do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.
7. Príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu na bankový účet mestskej časti ak príjemca nepredložil vyúčtovanie poskytnutej dotácie v zmysle VZN, alebo použil dotáciu v rozpore s ustanoveniami VZN, alebo s touto zmluvou, alebo dotáciu nepoužil, najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy mestskej časti.
8. Ak príjemca použije poskytnutú dotáciu v rozpore s touto zmluvou alebo VZN je povinný zaplatiť poskytovateľovi penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k použitiu v rozpore so zmluvou alebo VZN, za každý aj začatý deň porušenia príslušnej povinnosti do dňa odvedenia finančných prostriedkov vrátane, najviac do výšky tejto sumy, v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a s § 15 ods. 1 VZN a to bezodkladne, najneskôr však do 31. januára nasledujúceho roka.
9. Príjemca je povinný na viditeľnom mieste a primeranou formou informovať verejnosť o tom, že projekt pre ŠO je podporovaný dotáciou mestskej časti. Zároveň sa príjemca zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojom projekte, a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom

alebo inej jeho propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bol podporený dotáciou mestskej časti. Prijemca je tiež povinný túto informáciu uverejniť na svojej internetovej stránke (v prípade ak ňou disponuje), a výslovne uviesť, že „projekt bol podporený mestskou časťou Bratislava-Karlova Ves“. Na grafickú podporu tejto informácie použije oficiálne logo mestskej časti.

Článok VI

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť ak prijemca poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností dohodnutých v tejto zmluve, alebo ustanovených vo VZN. Písomným odstúpením poskytovateľa od zmluvy sa zmluva od počiatku ruší a zmluvné strany sú povinné vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia.
2. Prijímateľ môže od zmluvy kedykoľvek písomne odstúpiť, pričom v takom prípade je povinný už poskytnutú dotáciu vrátiť poskytovateľovi a to najneskôr do 7 dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od zmluvy.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha, ktorú tvorí položkovitý rozpočet v súlade s § 12 ods. 2 písm. e) VZN.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).
3. Vzťahy, ktoré nie sú v tejto zmluve upravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka ako aj príslušnými ustanoveniami VZN.
4. Túto zmluvu možno meniť po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán a to formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu si pred podpisom prečítali, obsahu zmluvy porozumeli a s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju štatutárni zástupcovia oboch zmluvných strán podpisujú.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, tri si ponechá poskytovateľ dotácie a jeden obdrží prijemca dotácie.

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa

Za prijemcu:

V Bratislave, dňa

.....
Dana Čahojová
starostka

.....
Peter Banga
štatutárny zástupca

Upravený rozpočet

Upravený rozpočet na položky čerpané z dotácie poskytnutej mestskou časťou Bratislava-Karlova Ves

IČO	53032209		
	Názov subjektu	off season training o.z.	
	Ulica a číslo	Furdekova 10	
	Obec		
	PSČ		
	IČO		
	DIČ		
	Právna forma		
	Registračné číslo		
	Registrátor		
	Dátum registrácie		
	Štatutár 1: Meno Priezvisko		
Účet v tvare IBAN, na ktorý prijmete dotáciu	SK88 7500 0000 0040 2811 4067		
SWIFT kód banky	CEKOSKBX		
VÝDAVKY	Výdavky hradené z dotácie v €	Výdavky celkom v €	
	300,00 €	2 595,99 €	
Opis	Výdavky hradené z dotácie v €	Výdavky celkom v €	Výdavky hradené z dotácie v %
Prenájom športovej telocvične a športového areálu	100,00 €	1 624,04 €	6.00 %
Tréningové pomôcky na florbalovú prípravu počas táborov	100,00 €	395,95 €	25.00 %
Tréningové pomôcky na kondičné a atletické tréningy od slovenskej firmy Wodgear	100,00 €	576,00 €	17.00 %
	Výdavky hradené z dotácie v €	Výdavky celkom v €	
SUMARIZÁCIA	300,00 €	2 595,99 €	
Výdavky hradené z dotácie celkom v %	12.00 %		
✓ Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé, presné a úplné.			

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Pečiatka	Dátum podpisu

Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	Peter Bāga		
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.			